

De Bruin, Willem

Akkooi, Gelderland - U.S.A.

W. De Bruin to relatives

June 19, 1892

Dear Aunt,

Although I have never seen you, and you have never seen me, yet I like to write a few words, to inform you that the work situation is very bad. A good hard working man cannot make a living anymore. And whoever has money, has no problem spending it here in Holland. If this does not change, it will be a bad state of affairs.

The crops are good this year. Last year very little grew. The old potatoes were priced at five guilders per hectolitre and for a long time six guilders, but we will soon have new ones again.

The trees are doing well also. We will have lots of pears, plums, peaches and apples this year. Until now we have beautiful weather.

Yes, dear Aunt, shipping (boatmen) is still our trade.

Dear Aunt, Mother was so happy to receive a letter, written by Maria, she really appreciated that. Dear Aunt be so kind to give our regards to Bosch and his wife.

Dear Aunt, please ask Arjaan why he never writes us, we have never offended him, please ask him why. Of course, we in Holland, do not know what happens in America.

Dear Aunt I don't know what to write anymore. I remain,

W. de Bruin (G.J. Zoon)

Please answer soon, Dear Aunt, once more my regards, farewell.

De Bruin, Willem

Akkooi, Gelderland - U.S.A.

W. De Bruin to relatives

undated, fragment

I beg to inform you that Manis and John Temik are in good health. We kindly ask you to write us a letter for we do not know in which county...Veenhof lives, and write him to put an address in the letter. Now I will drop this subject.

We inform you that we had a dry summer but a good crop. The wheat cost seven guilders and the potatoes 1 1/2 guilders. The farmers around here are harvesting.

I don't know what to write any more. I remain (who calls himself),

W. de Bruin

When you write again, let us know how Marinus is doing, if he is still alive and send some flower seeds. Now I stop.

I like to inform you that there is little money to be made. In the winter we have nothing to do. We had a wet summer this year. The potatoes are poor and expensive, three guilders per hectoliter. All the crops are poor. Do they grow beets over there?

Aunt Mieke, would you please send us some flower seeds?

I don't know what to write anymore. Greetings from us all.

Please give our regards to Cornelis Bosch.

Jan Henderik Udink the husband of the daughter of Mgntje Klijn wants to come to North America also. They can go for nothing, now adays.

I don't know what to write anymore. I remain,

W. De Bruin, G. zoon

Please give our regards to Geert...and inform us how Marinus is doing, is he still at home with you, is he married or is he dead? Since we hear nothing about him.

Greetings once more from all of us.

Willem de Bruin, G. zoon

De Bruin, Willem

Akkooi, Gelderland - U.S.A.

W. De Bruin to relatives

Undated

I cannot finish this letter yet. In this envelope are two letters as you can see. This letter is for you Douke but we would ask you kindly if you would send this letter to Kees P. Bol, for we don't know his address. Be so kind as to mail it immediately.

Mother says that you should come some time, Aunt, then we will bake "pookertjes in the pot." Yes there have been many changes here. You would be surprised if you could visit here. I don't know what else to write.

Willem De Bruin, Gertjanszoon

But you, Johans, should write back sooner.

Ik heb uw brief van den 27sten van November
en Jan Smick nog eens en ge wordt ver-
oorlogt. Myne verzoeken en verzoeken. Het is
dat ge een brief wilt schrijven met mijn
aan hem niet ~~is~~ en welke raad hij hier had
aangewend en waarom dat hij het adres in den
brief schreef. Ik heb u dit horen en nu laat ik
u weten dat het hier een lange verzoeken ge
had hebt. Maar een goed ge weet ge het
wel het hooren dat hij en de andere
lynden De Spoor warden. Hoe kint
p. wien. Jorden met schakels met de
schrijven. Die is ook bekend

W. de Bruijn

Ik heb meer schrift dan moet en
schreef. Hoe het is van de haren met
of mijn schreef. Het is en de meest is
Hoe van de haren met schreef ik

My dear Mr. ...
 I have the pleasure to receive
 your letter of the 10th inst. in
 relation to the ...
 I am sorry to hear that
 you are feeling unwell and
 hope you will soon be
 able to resume your
 usual duties. I am
 very anxious to hear
 from you again.
 Yours truly,
 J. M. ...

I am sorry to hear that
 you are feeling unwell and
 hope you will soon be
 able to resume your
 usual duties. I am
 very anxious to hear
 from you again.
 Yours truly,
 J. M. ...

Wanted my feet to be long on the
and my feet were but for the
the water under my feet
I had to be long on the
and my feet were but for the
the water under my feet

In my mind I was all
and my feet were but for the
the water under my feet

For the sake of the
and my feet were but for the
the water under my feet

Wanted my feet to be long on the
and my feet were but for the
the water under my feet

Wanted my feet to be long on the
and my feet were but for the
the water under my feet

my mind I was all
and my feet were but for the
the water under my feet